

# GrindLazer™

3A0117E  
LT

**- Suprojektuota lygių, horizontalių betono ar asfalto paviršių šlifavimui -  
- Medžiagų pašalinimui nuo betono ar asfalto paviršių -  
- Tik profesionaliam naudojimui lauke -**

**Modelis 571002 - Pjovimas į priekį**  
GrindLazer 270 (270 cc / 9 arklio galios)

**Modelis 571003 - Pjovimas į priekį**  
GrindLazer 390 (390 cc / 13 arklio galių)

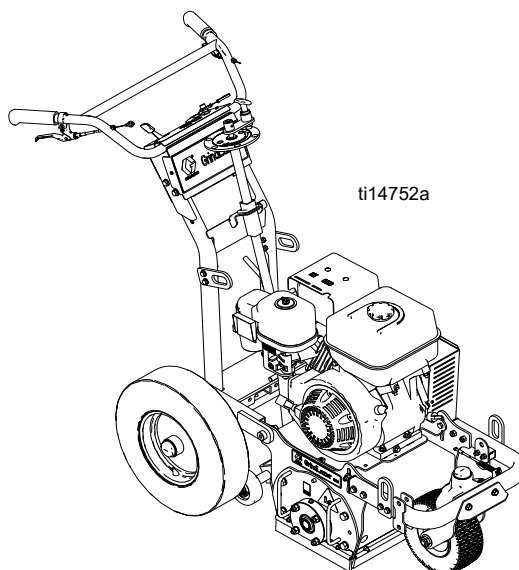
**Modelis 571004 - Atbulinis pjovimas į viršų (Turi būti naudojamas su LineDriver™)**  
GrindLazer 480 (480 cc / 16 arklio galių)

**Modelis 571260 - Atbulinis pjovimas į viršų (Turi būti naudojamas su LineDriver™)**  
GrindLazer 630 (627 cc / 21 arklio galių)

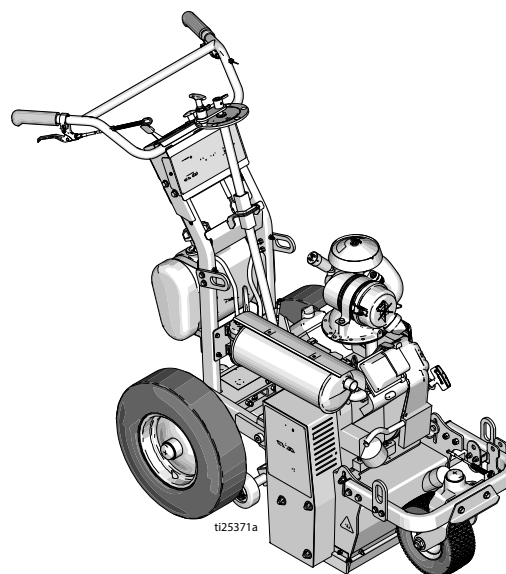


## SVARBŪS SAUGOS NURODYMAI

Perskaitykite visus šios instrukcijos įspėjimus bei nurodymus. Išsaugokite šią instrukciją.



**GrindLazer 270 ir 390**



**GrindLazer 630**









**Susiję vadovai:**  
Remontas - 3A0102  
Dalys - 3A0103

**(Būgnai, pjovikliai ir LineDriver™ parduodami atskirai)**






# Įspėjimai

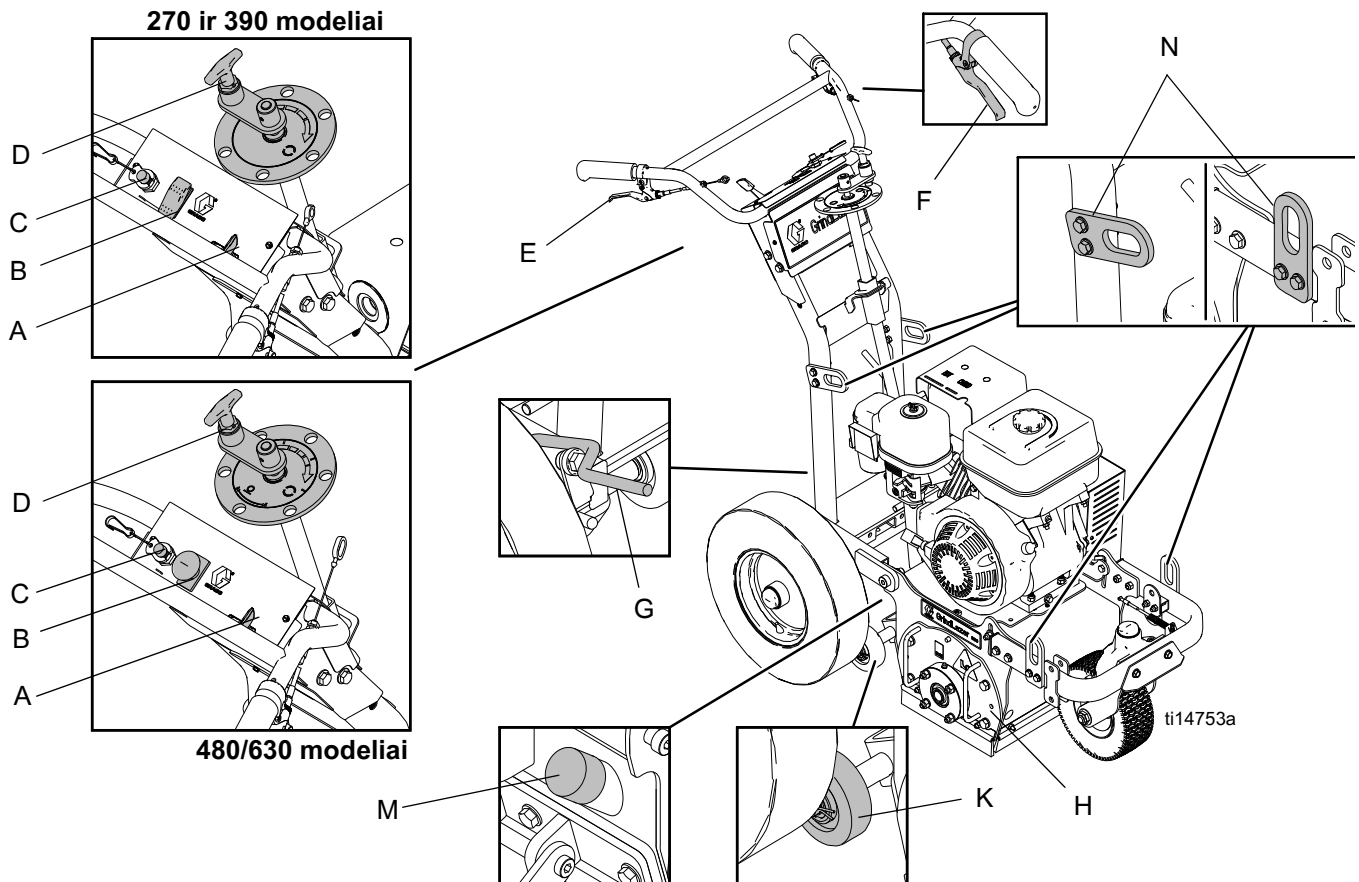
Žemiau aprašyti įspėjimai yra susieti su šios įrangos reguliavimu, naudojimu, įžeminimu, aptarnavimu ir remontu. Šauktukas atkreipia Jūsų dėmesį o pavojaus ženklas nusako pavojaus būdą. Atkreipkite dėmesį į šiuos ženklus. Šioje instrukcijoje tam tikrose vietose galite rasti naujų pavojaus ženklų.

 <b>ĮSPĖJIMAS</b>	
  	<p><b>DULKIŲ IR PURVO PAVOJUS</b></p> <p>Šios įrangos naudojimas betono ir kitų kelio dangų medžiagų nušlifavimui gali sukelti potencialiai kenksmingų dulkių ar cheminių medžiagų išskyrimą.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Skirta naudoti tik patyrusiems naudotojams, susipažinusiems su vyriausybės taikomomis saugos ir pramoninės higienos nuostatomis.</li> <li>• Naudokite įrenginį tik gerai vėdinamame plote.</li> <li>• Dėvėkite deramai patikrinto tinkamumo ir vyriausybės patvirtintą kvėpavimo apsaugos priemonę apsisaugojimui nuo dulkių.</li> </ul>
	<p><b>PAVOJUS DĖL NETINKAMO ĮRANGOS NAUDOJIMO</b></p> <p>Netinkamai naudodami galite žūti ar rimtai susižaloti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nenaudokite įrenginio, jei esate pavargę arba paveikti narkotinių preparatų ar alkoholio.</li> <li>• Jeigu įrenginys yra įjungtas, neišeikite iš darbo vietos. Kai įrenginio nenaudojate, išjunkite visą įrangą.</li> <li>• Kasdien patikrinkite įrenginį. Nedelsdami suremontuokite ar pakeiskite susidėvėjusias arba sugadintas dalis naudodami tik originalias gamintojo atsargines dalis.</li> <li>• Nedarykite jokių įrenginio pakeitimų.</li> <li>• Įrenginį naudokite tik pagal paskirtį. Dėl informacijos kreipkitės į savo platintoją.</li> <li>• Pasirūpinkite, kad darbo vietoje nebūtų vaikų ar gyvūnų.</li> <li>• Laikykitės visų galiojančių saugos taisyklių.</li> <li>• Darbo vietoje išlaikykite saugų eksploatavimo atstumą nuo kitų asmenų.</li> <li>• Venkite bet kokių vamzdžių, stulpų, angų ar kitų objektų, kyšančių iš darbo vietos.</li> </ul>
	<p><b>JUDANČIOS TRANSPORTO PRIEMONĖS PAVOJUS</b></p> <p>Neatsargus ir nerūpestingas elgesys gali sukelti nelaimingus atsitikimus. Nukritimas nuo transporto priemonės, įvažiavimas į žmones ar objektus, ar kitos transporto priemonės atsitrenkimas gali baigtis rimtu sužalojimu ar mirtimi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nelipkite ant į priekį/atgal pedalų.</li> <li>• Posūkius atlikite lėtai. Nedarykite didesnių posūkių nei 45°.</li> <li>• Sukibimas gali būti prarastas važiuojant į pakalnę. Nenaudokite nuokalnėse, kur nuolydis didesnis negu 15°.</li> <li>• Nevežkite keleivių.</li> <li>• Nebuksyruokite.</li> <li>• Naudokite tik su linijų braižymo įranga.</li> <li>• Visose kelio eismo vietose atitinkamai reguliuokite eismą. Žr. Vienodų eismo reguliavimo priemonių vadovą (angl. MUTCD - Manual on Uniform Traffic Control Devices), JAV Transporto departamento, Automobilių magistralių ar vietos automobilių kelių federalinės valdybos ir transporto nuostatas.</li> </ul>
  	<p><b>JUDANČIŲ DALIŲ PAVOJUS</b></p> <p>Judančios dalys gali prispausti arba nupjauti pirštus ar kitas kūno dalis.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Saugokitės judančių dalių.</li> <li>• Nenaudokite įrenginio, jei nuimtos jo apsaugos priemonės arba dangčiai.</li> <li>• Prieš tikrinant, judinant ar atliekant įrangos techninę priežiūrą, atjunkite energijos tiekimą.</li> </ul>
	<p><b>NUDEGIMO PAVOJUS</b></p> <p>Įrenginio paviršiai, kurie yra kaitinami, gali labai įkaisti naudojimo metu. Jei norite išvengti sunkių nudegimų, jokia būdu nelieskite įrenginio. Palaukite, kol jis visiškai atšals.</p>


**ĮSPĖJIMAS**

	<p><b>GAISRO IR SPROGIMO PAVOJUS</b></p> <p>Degūs tirpiklio ir dažų garai darbo vietoje gali užsidegti ar sprogti. Norėdami išvengti gaisro ar sprogimo laikykitės toliau išvardytų reikalavimų:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Naudokite įrenginį tik gerai vėdinamoje vietoje.</li> <li>• Nepildykite degalų bako varikliui veikiant arba kai jis įkaitęs; išjunkite variklį ir palaukite, kol jis atvės. Degalai lengvai užsiliepsnoja ir gali užsidegti arba sprogti patekę ant karšto paviršiaus.</li> <li>• Darbo vietoje neturi būti nereikalingų daiktų, pvz., skudurų, tirpiklio ar benzino talpyklų.</li> <li>• Dirbdami su aparatu, laikykitės netoliese gesintuvą.</li> </ul>
	<p><b>ANGLIES MONOKSIDO PAVOJUS</b></p> <p>Išmetamosiose dujose yra nuodingo anglies monoksido, kuris yra bespalvis ir bekvapis. Įkvėpę anglies monoksido galite mirtinai apsinuodyti. Nenaudokite purkštuvo uždaroje vietoje.</p>
	<p><b>ASMENINĖS APSAUGOS PRIEMONĖS</b></p> <p>Darbo metu, būdami šalia veikiančio įrenginio ar atlikdami jo priežiūros darbus privalote dėvėti atitinkamas apsaugos priemones, kad apsaugotumėte nuo rimtų sužeidimų akis, neapsidegintumėte, neįkvėptumėte nuodingų garų ir nepažeistumėte klausos. Kai kurios iš tokių apsaugos priemonių nurodytos toliau:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Apsauginiai akiniai</li> <li>• Apsauginiai batai</li> <li>• Pirštinės</li> <li>• Ausų apsaugos priemonės</li> <li>• Deramai patikrinto tinkamumo ir vyriausybės patvirtinta kvėpavimo apsaugos priemonė apsaugai nuo dulkių</li> </ul>

# Sudėtinių dalių identifikacija



	Komponentas	Aprašas
A	Variklio droselinė svirtis	Reguliuoja variklio greitį.
B	Variklio stop jungiklis	Į variklį tiekia energiją
C	Avarinis išjungimas	Užsideda ant operatoriaus ir išjungia variklį, jeigu laidas yra atjungiamas eksploataavimo metu.
D	Būgno reguliavimo įtaisas	Nustato būgno pjovimo gylį.
E	Būgno įjungimo svirtis	Kai svirtis yra įjungiamą, rankenas galima pastumti žemyn, norint pjovimo būgną pakelti nuo paviršiaus ir užfiksuoti UP (viršutinėje) padėtyje. Kai būgnas yra užfiksuojamas viršutinėje padėtyje, GrindLazer galima stumdyti ir būgnas neliēs paviršiaus.
F	Priekinio rato užfiksavimo svirtis	Paprastai priekinis ratas yra užfiksuojamas tam, kad būtų galima GrindLazer vesti tiesia linija. Kai svirtis yra atjungiamą, priekinis ratas yra atfiksuojamas ir gali laisvai sukstis.
G	Galinio rato stovėjimo stabdis	Neleidžia galiniam ratui pajudėti.
H	Būgno prieigos plokštė	Nuimama plokštė, pro kurią galima prieiti prie pjovimo būgno ir jį pakeisti.
K	Gylio reguliavimo ratukai	Išlygina pjovimo būgną.
M	Siurblio jungtis	Jungtis skirta siurblio prijungimui, norint sumažinti dulkių ir purvo kiekį eksploataavimo metu.
N	Pakėlimo ašelės	Sustiprintos ašelės naudojamos GrindLazer pakėlimui transportavimo ar remonto metu.

# Naudojimas

GrindLazer yra suprojektuotas plokščių, horizontalių betono ar asfalto luitų lyginimui.

**GrindLazer 270** (270 cc) ir **GrindLazer 390** (390 cc) modeliai yra suprojektuoti vieno operatoriaus, esančio įrenginio gale, valdymui, arba kartu su LineDriver. **GrindLazer 480** (480 cc) ir **GrindLazer 630** (627 cc) gali būti valdomas TIK su LineDriver.

Darbo vietoje išlaikykite saugų eksploatavimo atstumą nuo kitų asmenų. Venkite bet kokių vamzdžių, stulpų, angų ar kitų objektų, kyšančių iš darbo vietos.

## Paleidimas



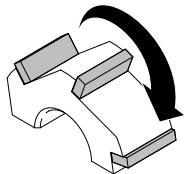
Prieš įjungiant variklį atlikite šiuos veiksmus:

- Perskaitykite ir perpraskite varikli vadovą
- Patikrinkite, kad visos apsaugos būtų savo vietose ir saugios
- Patikrinkite, kad visi mechaniniai užsegimai būtų saugiai užsegti
- Kad nebūtų apgadinimų apžiūrėkite variklį ir kitus išorinius paviršius
- Kiekvienam darbui naudokite tam tinkamus pjoviklius. Pasirūpinkite, kad būgnas būtų subalansuotas ir būtų naudojami reikiamo skaičiaus, dydžio ir tipo pjoviklio ratukai. Pasirūpinkite, kad būgno ašis būtų užfiksuota ir saugi.
- Patikrinkite darbo plotą, kad nebūtų jokių vamzdžių, stulpų, paviršiaus intarpų ar objektų, kyšančių iš darbo paviršiaus. Įrenginio naudojimo metu šių objektų venkite.

## Būgno montavimas/pakeitimas

### Prijungimas

**PASTABA:** Karbido spragilo pjoviklių būgnams nereikia specialaus suorientavimo ar krypties nustatymo. Karbido frezos ir deimantiniai rėžtukai yra kryptiniai. Juos reikia surinkti taip, kad ant frezų ir rėžtukų esančios rodyklės būtų nukreiptos ta kryptimi, kaip ir būgno sukimasis.

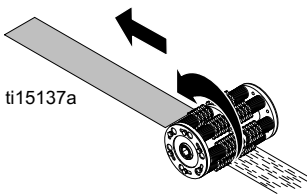


ti15141a **Karbido freza**

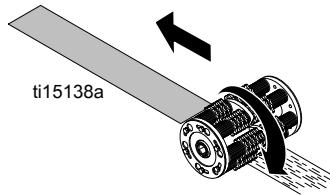


**Deimantinis rėžtukas**  
ti15142a

**270 ir 390** modeliai yra suprojektuoti „pjovimas į priekį“ šlifavimui (būgnas sukasi į tą pačią pusę, į kurią keliauja). **480/630** modeliai yra suprojektuoti „atbulinis (pjovimas į viršų)“ šlifavimui (būgnas sukasi į priešingą pusę nei keliauja).

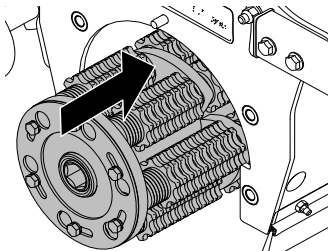


ti15137a  
**Pjovimas į priekį**  
(270/390 modeliai)



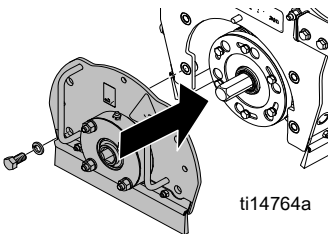
ti15138a  
**Atbulinis (pjovimas į viršų)**  
480/630 modeliai

1. Pakeičiamąjį būgną užstumkite ant šešiakampės ašies.



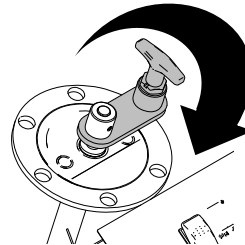
ti14766a

2. Uždėkite būgno prieigos plokštę (H).

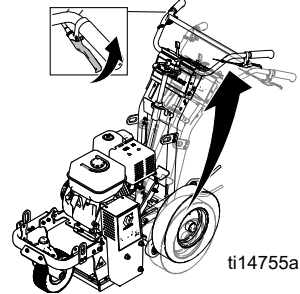


ti14764a

3. Nuleiskite būgno reguliavimo įtaisą (D) ir patraukite būgno reguliavimo svirtį (E) taip, kad būgnas nusileistų ant žemės.

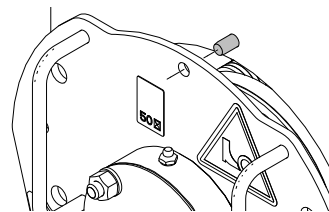


ti14756a



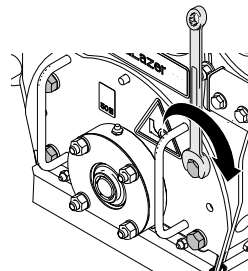
ti14755a

Durelių kaištis ir skylė turi susilygiuoti.



ti15256a

4. Prisukite keturis būgno prieigos plokštės (H) varžtus.

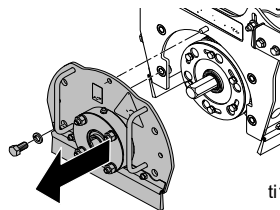


ti15257a

5. Būgno reguliavimo įtaisą (D) pasukite į maksimalų aukštį.

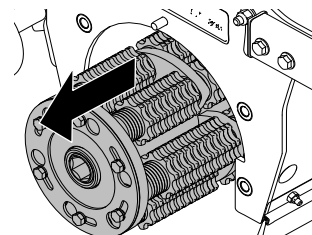
### Išėmimas

1. Išsukite keturis varžtus ir nuimkite būgno prieigos plokštę (H).



ti14767a

2. Būgną nustumkite nuo šešiakampės ašies.

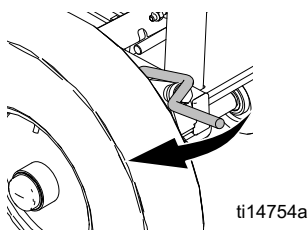


ti14765a

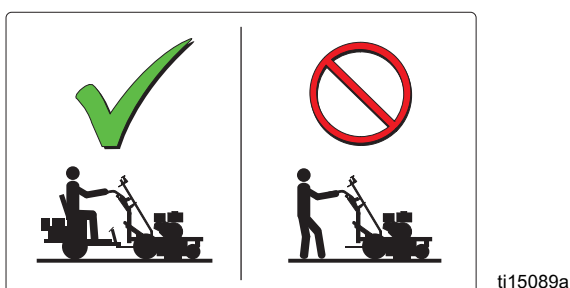
## Variklio užvedimas



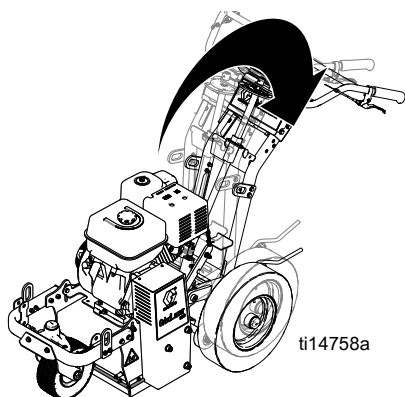
3. Įjunkite galinio rato stabdį (G), kad apsaugotumėte GrindLazer nuo pajudėjimo.



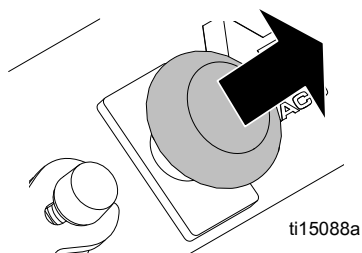
4. Tik 480/630 modeliams: LineDriver prijunkite prie GrindLazer.



5. Spauskite rankenas žemyn, kol būgnas bus užfiksuotas UP (viršutinė) padėtyje.

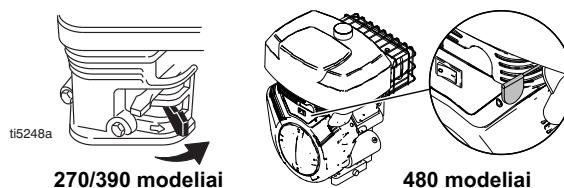


6. Tik 480/630 modeliams: Pasirūpinkite, kad variklio stop jungiklis (C) būtų UP (viršutinė) padėtyje.

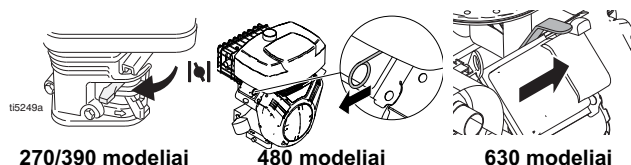


7. Užveskite variklį:

- a. Atidarykite degalų tiekimo vožtuvą.



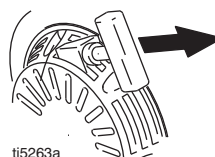
- b. Uždarykite sklendę.



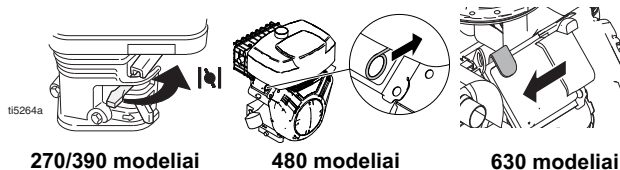
- c. Variklio energijos jungiklį (B) junkite ties ON (įjungti).



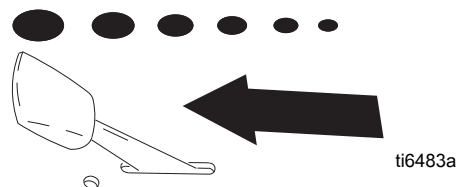
- d. Patraukite starterio trosą.



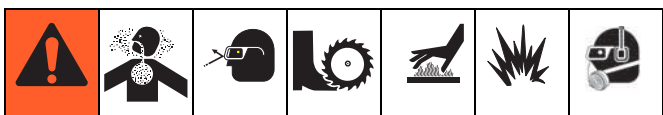
- e. Užvedę variklį atidarykite droselinę sklendę.



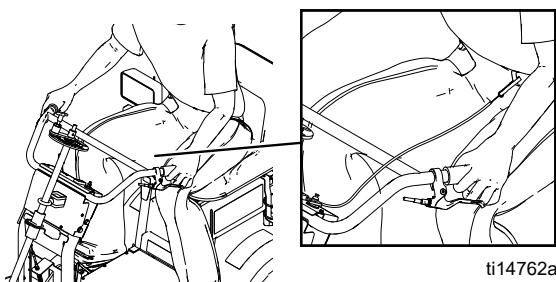
- f. Droselio reguliatorių nustatykite į pageidaujamą padėtį.



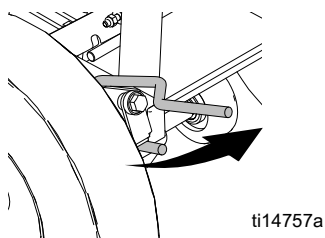
## Pjovimo medžiaga



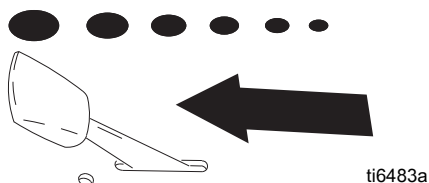
1. Užveskite variklį, žr. 7 psl.
2. Avarinio išjungimo laidą (C) junkite prie operatoriaus.



3. Atjunkite galinio rato stabdį (G).

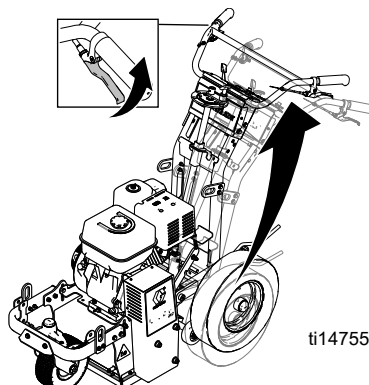


4. Variklio droselio svirtį (A) stumkite link norimo nustatymo.

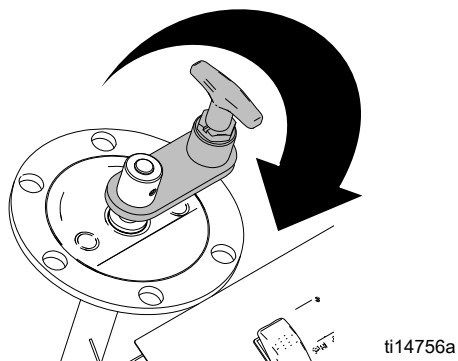


**PASTABA:** Būgno suveržimo įtaisas neįsijungs, kai variklis veiks laisvąja eiga. **480/630 modeliai:** LineDriver turi būti prijungtas prie GrindLazer.

5. Spauskite rankenas žemyn, traukite įjungimo svirtį ir nuleiskite būgną į DOWN (apatinę) padėtį.



6. Sukite būgno reguliavimo įtaisą (D), kol būgnas susilies su paviršiumi ir bus pasiektas norimas gylis.



**PASTABA:** Gali reikėti keletą patikrinamųjų pjovimų, kad būtų galima nustatyti norimą pjovimo gylį.

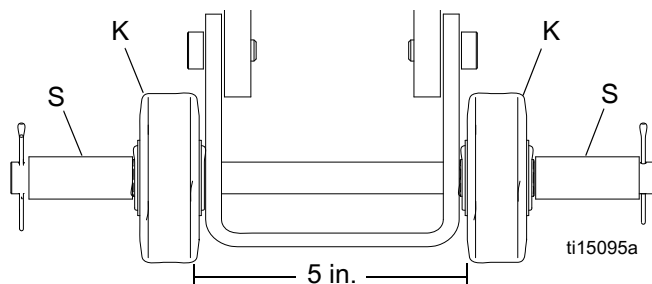
**PASTABA:** esant kietesniems paviršiams geriausia būtų atlikti kelis perėjimus 1/32 in. prieaugiais, kad būtų pasiektas norimas gylis.



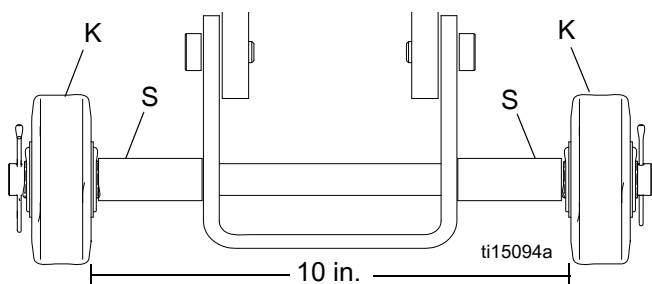
## Gylio reguliavimo ratukai

### Gylio reguliavimo ratukų naudojimas kaip 5 in. ar 10 in. plataus pjovimo orientyro

Norint atlikti **5 in. pjovimą**, įmontuokite dvi tarpines įvores (S) ant **išorinės** gylio reguliavimo ratukų (K) pusės.



Norint atlikti **10 in. pjovimą**, įmontuokite dvi tarpines įvores (S) ant **vidinės** gylio reguliavimo ratukų (K) pusės.



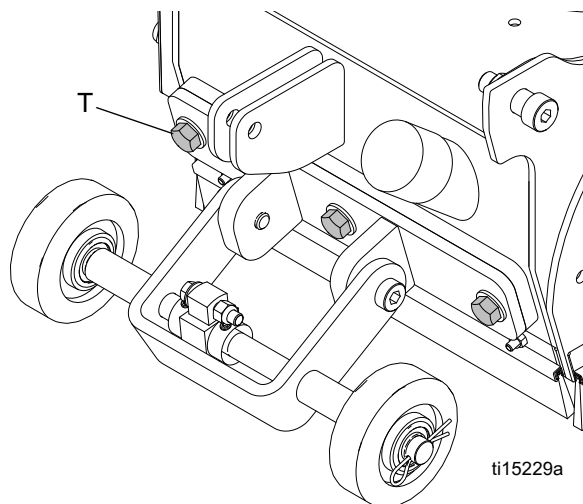
## Kaip išlyginti būgną

Kad teisingai išlygintumėte būgną, GrindLazer turi stovėti ant plokščio paviršiaus.

### Gylio reguliavimo ratukų reguliavimas

1. Patikrinkite, kad būgnas būtų teisingai įmontuotas (žr. „**Būgno pakeitimas**“, 6 psl.).
2. Spauskite rankenas žemyn, traukite įjungimo svirtį ir nuleiskite būgną į DOWN (apatinė) padėtį.

3. Atlaisvinkite (bet neišimkite) tris varžtus (T), esančius gylio reguliavimo ratukų plokštėje.

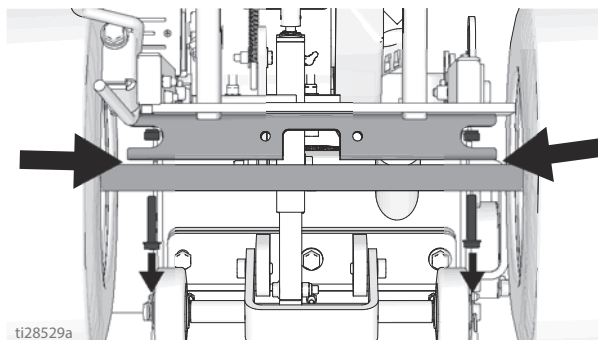


4. Reguluokite plokštę tol, kol krepiamieji ratukai lygiai išsidėstys ant paviršiaus.
5. Priveržkite tris plokštės varžtus (T).

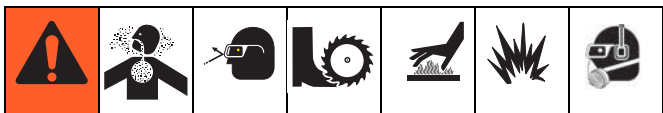
### Galinės ašies reguliavimas

Jeigu pjovimo gylis nevienodas, o gylio reguliavimo ratukai jau buvo tinkamai sureguliuoti (žr. „Gylio reguliavimo ratukų reguliavimas“), pereikite prie tolimesnių galinės ašies reguliavimo veiksmų.

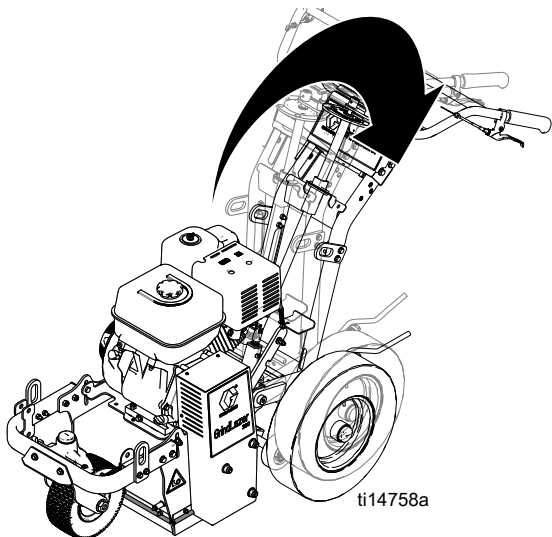
1. Išmatuokite pjovimo gylio nesutapimą.
2. Toje pusėje, kurioje įpjauama giliau, tarp rėmo ir ašies įstatykite reikiamo storio poveržlį (atitinkantį pjovimo gylio nesutapimą).
  - a. Abiejose rėmo pusėse atlaisvinkite veržles.
  - b. Tarp ašies ir veleno įstatykite poveržlį.
  - c. Abu varžtus priveržkite 16–20 Nm (12–15 pūd./svar.) jėga.



## Medžiagos pjovimo sustabdymas



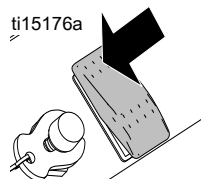
1. Spauskite rankenas žemyn, kol būgnas bus užfiksuotas UP (viršutinė) padėtyje.



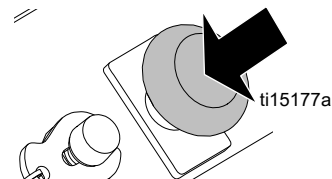
2. Variklio droselio svirtį (A) stumkite link žemo nustatymo.



3. Variklio energijos jungiklį (B) junkite ties OFF (išjungti).

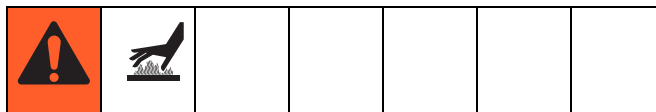


270 ir 390 modeliai



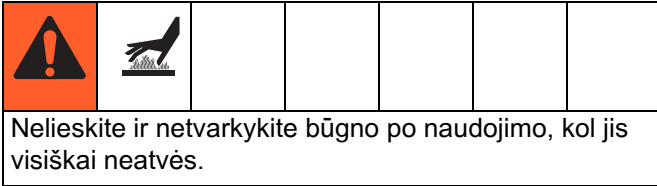
480/630 modeliai

## Valymas



Valykite visą išorinį mechanizmo paviršių jam atvėsus kiekvienos darbo dienos pabaigoje. Patikrinkite, ar nėra nusidėvėjusių, pažeistų dalių ir atlikite bet kokią reikalingą „Techninė priežiūra“, 12 psl.

## Pjovimo būgno montažai



Nelieskite ir netvarkykite būgno po naudojimo, kol jis visiškai neatvės.

Įvairioms paskirtims galima naudoti skirtingas būgno konfigūracijas. Yra trys skirtingi būgno montažų tipai suderinami su GrindLazer: karbido spragilai, karbido frezos ir deimantiniai rėžtukai.

### Karbido spragilų pjoviklis/montažas

Palaipsniui reguliuokite gylį žemyn, kad pašalintumėte ženklavimo liniją (pašalintas dangos paviršiaus kiekis turi būti minimalus).

### Karbido frezos pjoviklis/montažas

Geriausias gilių pjovimų rezultatas yra pasiekiamas atliekant kelis plonus praėjimus. Pavienis praėjimas turi būti ne gilesnis negu 1/32 in., kitaip gali būti pažeisti strypai ir pjovikliai.

### Deimantinio rėžtuko montažas (Tik 480/630 modeliai)

Eksplotavimo metu stebėkite gylio reguliavimo ratukus (K); jeigu ratukai sukasi, vadinasi yra pasiektas tinkamas gylis.

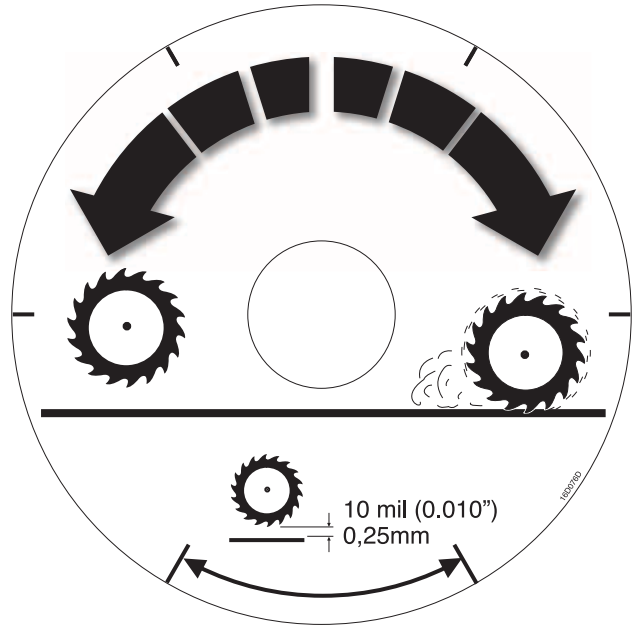
#### ĮSPĖJIMAS

Deimantiniai rėžtukai yra suprojektuoti taip, kad aplink rėžtukus vėsintų oro srautas. Rėžtuką pakelkite iš pjovimo linijos kas 10-15 sekundžių, tada kelias sekundes leiskite visu greičiu, kad išvengtumėte pernelyg didelio karščio susikaupimo, kuris gali pažeisti rėžtukus.

### Pjoviklio ir būgno montažai

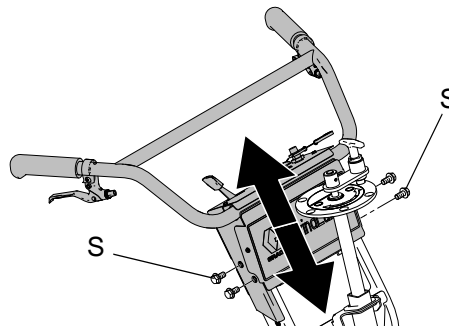
- Variklis turi nedirbti. Leiskite variklį visu greičiu ir reguliuokite greitį į priekį, kad atitiktų atliekamą darbą. Kietesni betono paviršiai turi būti pjaunami lėtesniu tempu nei asfalto ar kiti minkštesni paviršiai.

**PASTABA:** Kiekvienas padalos padidinimas būgno reguliavimo įtaise (D) yra 0,010 in. (0,25 mm) pjovimo būgno gylio pokytis.

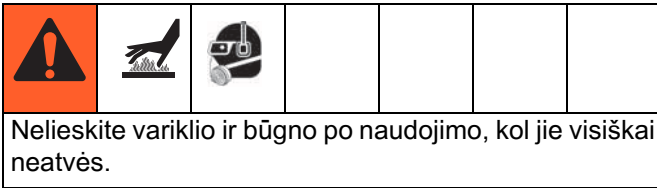


## Rankenos reguliavimas

Rankenos reguliavimui: išsukite keturis varžtus (S), pastumkite rankeną į norimą aukštį ir vėl prisukite varžtus.



# Priežiūra



Reikia atlikti šiuos veiksmus norint palaikyti tinkamą GrindLazer eksploataciją ir išlaikyti eksploataavimo trukmę.

## PRIEŠ EKSPLOATAVIMĄ:

- Vizualiai apžiūrėkite visą įrenginį, kad nebūtų pažeidimų ar atsilaisvinusių jungčių
- Patikrinkite variklio alyvą (žr. variklio vadovą)
- Patikrinkite būgno guolius ir pjoviklius
- Patikrinkite būgną, kad nebūtų netolygaus nusidėvėjimo
- Patikrinkite, ar padangų slėgis yra tinkamas

## KASDIEN:

- Įterpkite ir valykite oro filtro elementą
- Valykite dulkes ir purvą nuo įrenginio išorės (NENAUDOKITE slėginių ploviklių ar kitų aukšto slėgio valymo įrengimų)
- Patikrinkite variklio alyvos lygį ir, jei reikia, įpilkite alyvos
- Patikrinkite ir pripildykite dujų baką
- Nuimkite oro filtro dangtį ir išvalykite elementą. Jeigu reikia, pakeiskite elementą. Pakeičiamuosius elementus galite įsigyti iš vietinio variklio tiekėjo.

## PO PIRMŪJŲ 20 EKSPLOATAVIMO VALANDŲ:

- Išleiskite variklio alyvą ir pripilkite švarios alyvos. Žr. variklio vadovą dėl tinkamo klampumo.

## KAS 40-50 EKSPLOATAVIMO VALANDŲ:

- Pakeiskite variklio alyvą (žr. variklio vadovą)
- Sutepkite rato guolius

## KAI REIKIA:

- Patikrinkite pavaros diržą ir jo įtempimą bei įtempkite ar pakeiskite, jei reikia

Dėl papildomos informacijos apie variklio techninę priežiūrą žr. Honda (270 ir 390 modeliai) ar Briggs and Stratton (480 modeliai) variklio vadovus.

## Rato su posūkio ašies išilginiu posvyriu techninė priežiūra

### KAS MĖNESĮ:

- Sutepkite rato guolius
- Patikrinkite, ar nenusidėvėjo kaištis. Jeigu kaištis yra nusidėvėjęs, ratas bus atsilaisvinęs. Įdėkite kaištį kita puse arba pakeiskite jį nauju, jei reikia.
- Patikrinkite rato centravimą, jeigu reikia. Sulygiavimui: atlaisvinkite begalvį varžtą, išlygiuokite ratą ir varžtą priveržkite.

## Priekinės šarnyrinės padangos lygiavimas

1. Atlaisvinkite varžtą su galvute.
2. Sukite priekinio rato šakę į kairę ar į dešinę, kaip reikia, kad ištiesintumėte lygiavimą.
3. Priveržkite varžtą su galvute. Pastumkite GrindLazer ir leiskite jam riedėti (rankų nelaikykite ant GrindLazer).

**PASTABA:** Jeigu GrindLazer rieda į dešinę ar į kairę pusę, kartokite žingsnius nuo 1 iki 3 tol, kol GrindLazer riedės tiesiai.

# Techniniai duomenys

<b>GrindLazer 270 (Modelis 571002)</b>		
<b>Matmenys</b>		
	<b>Nesupakuotas</b>	<b>Supakuotas</b>
Svoris lb (kg):	46 (116,8)	50,5 (128,3)
Aukštis in. (cm):	28 (71,1)	37 (94,0)
Plotis in. (cm):	62 (157,5)	73 (185,4)
Ilgis in. (cm):	300 (136)	400 (181)
<b>Triukšmas (dBa)</b>		
Garso galia pagal ISO 3744:	107,3	
Garso slėgis išmatuotas 3,1 pėdos (1 m) atstumu:	91,6	
<b>Vibracija (m/s<sup>2</sup>) pagal ISO 3744</b>		
Be LineDriver:	7,9	
Su LineDriver:	8,3	
<b>Nominali energija (arklio galios) pagal SAE J1349</b>		
8,0 @ 3600 aps./min		
Maksimalus saugojimo	5 laikas metais	
Maksimalus tinkamumo	10 laikas metais	
Maitinimo naudingumo koeficientas	200 malti metrų per kuro litrai	
<b>GrindLazer 390 (Modelis 571003)</b>		
<b>Matmenys</b>		
	<b>Nesupakuotas</b>	<b>Supakuotas</b>
Svoris lb (kg):	46 (116,8)	50,5 (128,3)
Aukštis in. (cm):	28 (71,1)	37 (94,0)
Plotis in. (cm):	62 (157,5)	73 (185,4)
Ilgis in. (cm):	310 (141)	410 (186)
<b>Triukšmas (dBa)</b>		
Garso galia pagal ISO 3744:	109,3	
Garso slėgis išmatuotas 3,1 pėdos (1 m) atstumu:	93,6	
<b>Vibracija (m/s<sup>2</sup>) pagal ISO 3744</b>		
Be LineDriver:	7,5	
Su LineDriver:	5,9	
<b>Nominali energija (arklio galios) pagal SAE J1349</b>		
11,0 @ 3600 aps./min		

<b>GrindLazer 480 (Modelis 571004)</b>		
<b>Matmenys</b>		
	<b>Nesupakuotas</b>	<b>Supakuotas</b>
Svoris lb (kg):	46 (116,8)	50,5 (128,3)
Aukštis in. (cm):	28 (71,1)	37 (94,0)
Plotis in. (cm):	62 (157,5)	73 (185,4)
Ilgis in. (cm):	330 (150)	430 (195)
<b>Triukšmas (dBa)</b>		
Garso galia pagal ISO 3744:	108,6	
Garso slėgis išmatuotas 3,1 pėdos (1 m) atstumu:	92,1	
<b>Vibracija (m/s<sup>2</sup>) pagal ISO 3744</b>		
Su LineDriver:	4,9	
<b>Nominali energija (arklio galios) pagal SAE J1349</b>		
16,0 @ 3600 aps./min		
<b>GrindLazer 630 (Modelis 571004)</b>		
<b>Matmenys</b>		
	<b>Nesupakuotas</b>	<b>Supakuotas</b>
Svoris lb (kg):	46 (116,8)	50,5 (128,3)
Aukštis in. (cm):	28 (71,1)	37 (94,0)
Plotis in. (cm):	62 (157,5)	73 (185,4)
Ilgis in. (cm):	338 (153)	438 (199)
<b>Triukšmas (dBa)</b>		
Garso galia pagal ISO 3744:	108,6	
Garso slėgis išmatuotas 3,1 pėdos (1 m) atstumu:	92,1	
<b>Vibracija (m/s<sup>2</sup>) pagal ISO 3744</b>		
Su LineDriver:	4,9	
<b>Nominali energija (arklio galios) pagal SAE J1349</b>		
21,0 @ 3600 aps./min		



# Graco standartinė garantija

Graco garantuoja, kad visa šiame dokumente paminėta įranga, kurį yra pagaminta Graco ir kuriai suteiktas Graco pavadinimas pardavimo naudoti pirminiam pirkėjui diena yra be medžiaginių ir gamybinių defektų. Neskaitant bet kokių Graco paskelbtų specialiųjų, išplėstinių arba ribotų garantijų, Graco įsipareigoja dvylika mėnesių nuo pardavimo datos suremontuoti arba pakeisti bet kokias dalis, kurias Graco nustatys esant su defektais. Ši garantija taikoma tik tuo atveju, jei įranga yra sumontuota, naudojama ir prižiūrima pagal Graco raštiškas rekomendacijas.

Į šios garantijos taikymo sritį nėra įtraukta ir Graco neprisiima atsakomybės už bendrą susidėvėjimą ar bet kokius gedimus, žalą ar susidėvėjimą, įvykusį dėl netinkamo sumontavimo, naudojimo, nusitrynimo, korozijos, nepakankamos arba netinkamos priežiūros, aplaidumo, avarijos, įrangos pakeitimų arba ne Graco komponentų naudojimo. Graco taip pat neatsako už gedimus, žalą arba susidėvėjimą, kuris įvyko dėl Graco įrangos nesuderinamumo su konstrukcijomis, priedais, įranga arba medžiagomis, kurias pateikė ne Graco arba dėl netinkamo konstrukcijų, priedų, įrangos ar medžiagų, kurias pateikė ne Graco, projektavimo, gamybos, montavimo, naudojimo ar priežiūros.

Ši garantija pagrįsta iš anksto apmokėtu įrenginiu, kuris kliento teigimu yra su defektais, gražinimu Graco įgaliotajam platintojui, kuris turi patvirtinti defektą, dėl kurio yra pareikštos pretenzijos. Jei defektas, dėl kurio pareikštos pretenzijos, patvirtinamas, Graco įsipareigoja nemokamai ištaisyti defektą arba pakeisti dalis su defektais. Įrenginys bus gražintas pirminiam pirkėjui iš anksto apmokėjus transporto išlaidas. Jei įrenginio patikros metu nebus nustatyta jokių medžiaginių arba gamybinių defektų, remontas bus atliktas už pagrįstą mokesį, į kurį gali būti įtrauktos dalių, darbų ir transportavimo kainos.

**ŠI GARANTIJA YRA IŠSKIRTINĖ IR SUTEIKIAMA VIETOJ BET KOKIŲ KITŲ TIESIOGINIŲ AR NETIESIOGINIŲ GARANTIJŲ, ĮSKAITANT, TAČIAU NEAPSIRIBOJANT PREKIŲ KOKYBĖS BEI TINKAMUMO KONKREČIAI PASKIRČIAI GARANTIJOMIS.**

Vienintelė Graco prievolė ir vienintelis kompensavimo pirkėjui būdas garantinių įsipareigojimų pažeidimo atveju nustatytas aukščiau. Pirkėjas sutinka, kad jis negaus jokių kitų kompensacijų (įskaitant, tačiau neapsiribojant, atsitiktine arba netiesiogine žala dėl prarasto pelno, pardavimo apimčių sumažėjimo, asmenų sužalojimo arba turto sugadinimo ir bet kokia kita atsitiktine arba netiesiogine žala). Bet kokie veiksmai dėl garantinių įsipareigojimų pažeidimo turi būti pradėti per du (2) metus nuo pardavimo datos.

**GRACO NESUTEIKIA JOKIOS GARANTIJOS IR NEPRIPAŽYSTA JOKIŲ NETIESIOGINIŲ PREKIŲ KOKYBĖS BEI TINKAMUMO KONKREČIAI PASKIRČIAI GARANTIJŲ, SUSIJUSIŲ SU PRIEDAIS, ĮRANGA, MEDŽIAGOMIS AR SUDĖTINĖMIS DALIMIS, KURIAS GRACO PARDUODA, BET NE GAMINA.** Šių gaminių, kuriuos Graco parduoda, tačiau negamina (pvz., elektros variklių, jungiklių, žarnų ir pan.) atžvilgiu garantiją savo nuožiūra taiko arba netaiko jų gamintojai. Graco apsiima suteikti pirkėjui visą pagrįstai reikalingą pagalbą pareiškiant pretenzijas dėl šių garantinių įsipareigojimų pažeidimų.

Graco jokiomis aplinkybėmis neprisiima atsakomybės už netiesioginę, atsitiktinę, ypatingą arba šalutinę žalą, patirtą dėl Graco tiekiamos įrangos ar bet kokių kitų parduodamų gaminių arba prekių komplektacijos, darbinių charakteristikų ar naudojimo, nepriklausomai nuo to, ar tai įvyko dėl sutarties pažeidimo, garantinių įsipareigojimų pažeidimo, Graco darbuotojų aplaidumo ar kitų priežasčių.

## FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

## Graco Information

For the latest information about Graco products, visit [www.graco.com](http://www.graco.com).

For patent information, see [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

**TO PLACE AN ORDER**, contact your Graco distributor or call 1-800-690-2894 to identify the nearest distributor.

*Visi šiame dokumente pateikti rašytiniai ir vaizdiniai duomenys atspindi paskelbimo metu turėtą naujausią informaciją apie gaminį. „Graco“ pasilieka teisę bet kada juos keisti be įspėjimo.*

*This Manual contains Lithuanian. MM 3A0101*

**„Graco“ centrai:** Minneapolis  
**Tarptautinės įstaigos:** Belgija, Kinija, Japonija, Korėja

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441 USA**

Autoriaus teisės 2009, „Graco Inc.“ yra registruota pagal ISO 9001

[www.graco.com](http://www.graco.com)

Revision E, July 2017